



**ACUERDO DE COOPERACIÓN
ENTRE EL CONSEJO AGROPECUARIO CENTROAMERICANO
Y EL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA
AGRICULTURA PARA EL PERIODO 2021-2025**

Entre el **Consejo Agropecuario Centroamericano**, en adelante **CAC** integrado y representado por los Ministros y Secretarios Responsables de la Agricultura de los Estados Miembros del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) y el **Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura**, en adelante **IICA**, representado por el señor Manuel Otero Justo, Director General.

El CAC y el IICA juntos se denominan "PARTES" e individualmente se denominan "Parte", han acordado suscribir el presente Acuerdo de Cooperación, sujeto a los considerandos y cláusulas siguientes:

CONSIDERANDO

1. Que el IICA es el Organismo Internacional Especializado en Agricultura del Sistema Interamericano, con una trayectoria de más de setenta y ocho años de vida institucional, cuya misión es estimular, promover y apoyar los esfuerzos de sus Estados Miembros para lograr el desarrollo agrícola y el bienestar rural por medio de la cooperación técnica internacional de excelencia.
2. Que de acuerdo a la Convención del IICA, son miembros del Instituto, los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos y del Instituto que hayan ratificado su Convención; siendo que son sus Miembros los Estados integrantes del Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC), a saber: Belice, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panamá y República Dominicana.
3. Que el Instituto cuenta con un Plan de Mediano Plazo (PMP) 2018-2022 el cual enmarca su ámbito de acción y constituye el medio para implementar el modelo de cooperación técnica en los Estados Miembros.
4. Que la cooperación técnica directa del Instituto se basa en cuatro objetivos estratégicos: a) aumentar las contribuciones del sector agropecuario al crecimiento económico y al desarrollo sostenible; b) contribuir al bienestar de todos los habitantes en los territorios rurales; c) mejorar el comercio internacional y regional en los países de la región, y d) aumentar la resiliencia en los territorios rurales y los sistemas agroalimentarios a los eventos extremos.
5. Que desde julio de 1991 el Consejo de Ministros de Agricultura del Istmo Centroamericano y su Secretaría son reconocidos por la Cumbre de Presidentes Centroamericanos como el mecanismo institucional para la vinculación del sector agropecuario con las otras instancias de la integración centroamericana.

6. Que el Protocolo de Tegucigalpa a la Carta de la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA), suscrito el 13 de diciembre de 1991, es el instrumento jurídico que establece y norma el funcionamiento del Sistema de la Integración Centroamericana, en adelante SICA.
7. Que el artículo 8 del Protocolo de Tegucigalpa vincula al SICA a los órganos e instituciones de integración, dentro de los cuales se considera al Consejo de Ministros de Agricultura del Istmo Centroamericano, y establece que los mismos gozarán de autonomía funcional en el marco de una necesaria y coherente coordinación intersectorial que asegure la ejecución eficiente y el seguimiento constante de las decisiones emanadas de las Reuniones de Presidentes como máximo órgano del Sistema.
8. Que el Protocolo de Guatemala al Tratado General de Integración Económica Centroamericana suscrito el 29 de octubre de 1993, integra el Consejo Agropecuario Centroamericano con los Ministros de Agricultura o la autoridad competente de los países del Istmo Centroamericano, como un órgano del Subsistema de Integración Económica Centroamericana y a la Secretaría del CAC como órgano técnico administrativo del Subsistema de Integración Económica Centroamericana con personería jurídica y con facultad para suscribir convenio de sede con el Gobierno de su domicilio.
9. Que la República de Costa Rica suscribió el Convenio de Sede entre el Gobierno de Costa Rica y la Secretaría Ejecutiva del Consejo Agropecuario Centroamericano (SE-CAC), en la ciudad de San José el 20 de marzo de 2014, el cual lo incorpora en su derecho interno mediante la Ley número 9322 del 25 de agosto de 2015 y publicada en la Gaceta Digital número 196 del 08 de octubre de 2015.
10. Que el CAC acordó el 8 de abril de 2016 asumir la conducción de su Secretaría Ejecutiva, para lo cual ha contado con el apoyo del IICA para su operación y funcionamiento.
11. Que desde 1981 los Ministros Responsables de la Agricultura de la región han suscrito Acuerdos de Cooperación con el IICA para el funcionamiento de su Consejo Regional y de su Secretaría, el último de ellos suscrito el 26 de abril de 2019 con una vigencia original de 2 años.
12. Que el Acuerdo de Cooperación entre el CAC y el IICA contribuyó significativamente al fortalecimiento institucional del CAC para poder atender adecuadamente la creciente cantidad de tareas derivadas de la preparación y ejecución de políticas y de instrumentos estratégicos del CAC y más recientemente de la Política Agropecuaria Regional (PAR).
13. Que el CAC acordó en la reunión virtual CAC-01-2021 del 11 de febrero del 2021, iniciar el proceso de revisión, ajuste y negociación con el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) con el fin de tener un nuevo acuerdo de cooperación entre el CAC y el IICA.
14. Que la cooperación conjunta IICA - CAC, es un reconocimiento que el esfuerzo complementario regional puede contribuir más efectivamente al desarrollo



agrícola y rural de los Estados Miembros, que las acciones aisladas e independientes de cada uno.

Por lo tanto, las Partes acuerdan:

CLÁUSULA PRIMERA: Objetivo.

El presente Acuerdo de Cooperación establece las bases generales necesarias para el cumplimiento de los siguientes objetivos:

- a) Establecer los términos de la cooperación del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, al Consejo Agropecuario Centroamericano, para la instrumentación y ejecución de las políticas, estrategias y acuerdos regionales, por medio de proyectos, programas y acciones de cooperación, definidos en el marco de políticas Sectoriales en Agricultura y su vinculación con políticas Intersectoriales del Sistema de la Integración Centroamericana, en beneficio de sus Estados Miembros.
- b) Dar marco y fundamento legal a futuros convenios de cooperación específicos o Cartas de Entendimiento, sean procedentes de intereses comunes, o de proposición de colaboración de una u otra de las Partes.

CLÁUSULA SEGUNDA: Áreas de Cooperación.

Las áreas de cooperación de este Acuerdo serán todas aquellas que contribuyan a la realización de los objetivos señalados en la Cláusula Primera, especialmente las referidas a:

- a) Programas, proyectos y acciones técnicas para la ejecución de las políticas y estrategias regionales del CAC, que correspondan con las áreas prioritarias del Plan de mediano plazo del IICA 2018 - 2022 vigentes.
- b) La cooperación IICA-CAC se focalizará en aspectos técnicos, administrativos y logísticos, en torno a los siguientes objetivos estratégicos:
 - a. Aumentar las contribuciones del sector agropecuario al crecimiento económico y al desarrollo sostenible,
 - b. Fomentar el desarrollo de la investigación, innovación, transferencia tecnológica y agricultura digital en el sector agropecuario,
 - c. Contribuir al bienestar de todos los habitantes en los territorios rurales,
 - d. Mejorar el comercio internacional y regional de los países SICA,
 - e. Establecimiento o fortalecimiento de las organizaciones de productores,
 - f. Relevo generacional en el agro
 - g. Equidad en la participación de la mujer rural,
 - h. Aumentar la resiliencia de los territorios rurales y los sistemas agroalimentarios a los eventos extremos.

CLÁUSULA TERCERA: Mecanismos de Coordinación.

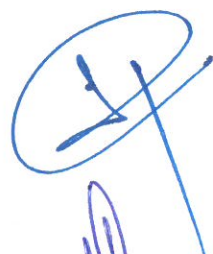
- a) El máximo nivel de coordinación para la ejecución del Acuerdo estará integrado por el Consejo de Ministros, su Presidencia Pro Témpore y el Director General del IICA, quienes serán los responsables de definir los lineamientos estratégicos para el adecuado desarrollo de las acciones del Acuerdo y su cumplimiento.
- b) La Secretaría Ejecutiva del CAC y la Coordinación para Asuntos Especiales de la Región Central del IICA, por medio de la construcción de un Plan de Trabajo Conjunto, coordinarán la ejecución de las actividades del Acuerdo y la articulación y gestión de proyectos y programas conjuntos para la instrumentación de las políticas estratégicas regionales del CAC. Estos últimos serán objeto de convenios específicos de cooperación o cartas de entendimiento.
- c) Previa aprobación del CAC y de las instancias correspondientes del IICA, los convenios específicos de cooperación o cartas de entendimiento que se señala en el literal b) de esta cláusula; podrán firmarse con la participación de otras entidades multilaterales o bilaterales de cooperación técnica o financiamiento; de gobiernos interesados en el mejoramiento de la agricultura y el desarrollo rural en los Estados Miembros del CAC, o de entidades privadas cuyos objetivos sean compatibles con las Partes, y responda a los mandatos de la Convención del IICA; si así se juzga conveniente y necesario.

CLÁUSULA CUARTA: Responsabilidades de las Partes.

Para cumplir lo acordado, las Partes asumirán las siguientes responsabilidades:

a. Responsabilidades del IICA

1. Brindar cooperación técnica en las áreas definidas en este Acuerdo, por medio de sus especialistas y de las Representaciones en los Estados involucrados, por medio del instrumento Plan de Trabajo conjunto; así como para el funcionamiento del Comité Técnico Regional y los Grupos Técnicos, en coordinación con la Secretaría Ejecutiva de dicho Consejo, respetando integralmente la autonomía funcional de las Partes.
2. Apoyar logística y administrativamente, en el funcionamiento de la Secretaría Ejecutiva del CAC, estos aportes se indican a continuación y dependerán de la disponibilidad presupuestal del Instituto:
 - Brindar el espacio físico para el funcionamiento de la Secretaría Ejecutiva del CAC (oficinas, salones, parqueo, bodegas, etc.).
 - Brindar los servicios básicos de luz, agua, telefonía IP y de plataforma informática, y los servicios de seguridad, limpieza, mantenimiento de oficinas y equipos, cuando proceda, para el funcionamiento de la Secretaría Ejecutiva.
 - Provisión de servicios financieros, contabilidad, trámites para la adquisición de bienes y servicios, trámites a través de las Representaciones del IICA en los Estados, la gestión de los recursos humanos y la auditoría interna.



- Aportar de su personal, un asistente administrativo para apoyar a la Secretaría Ejecutiva del CAC cubriendo sus remuneraciones salariales, quien se mantendrá como funcionario del IICA con el disfrute pleno de sus derechos laborales, mientras desempeñe esas responsabilidades.
 - Administrar con base en sus normas y procedimientos, según el Programa Operativo Anual y presupuesto aprobado por el Consejo de Ministros, las cuotas aportadas de los Estados Miembros para el funcionamiento del CAC. La administración de dichas cuotas estará exonerada del pago de Recuperación de Costos Indirectos (RCI); exoneración que será reconocida por el CAC como un aporte adicional del IICA a la Cooperación Técnica que se proporcione. Los intereses que llegarán a generarse por las cuotas administradas por el IICA, serán acreditados en favor de las actividades técnicas programadas por el CAC, en el marco de este Acuerdo.
3. Facilitar la contratación del Secretario o la Secretaria Ejecutiva, según los Términos de Referencia previamente aprobados por el Consejo de Ministros del CAC y con recursos provenientes de las cuotas aportadas por los Estados Miembros para el funcionamiento del CAC. El Secretario (a) Ejecutivo (a), tiene independencia en la acreditación ante el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República de Costa Rica, de conformidad con la Ley Número 9322 del 25 de agosto de 2015 en Costa Rica, por lo que está sujeto a las inmunidades y privilegios establecidos en el Acuerdo de Sede entre el Gobierno de Costa Rica y la Secretaría Ejecutiva del Consejo Agropecuario Centroamericano (SE-CAC). Esta persona tendrá carácter de Personal Asociado del Instituto, categoría que según el Reglamento de Personal del IICA puede incluir, entre otros, a funcionarios y consultores destacados en el IICA por instituciones o entidades socias, previa solicitud justificada y razonada. Los miembros del Personal Asociado se consideran funcionarios del IICA solamente para los efectos de obtener para ellos, en los casos pertinentes, los privilegios y las inmunidades que requieran para ejercer sus funciones, y de integrarlos a la estructura administrativa de la actividad o del proyecto al cual sean asignados. No son funcionarios para ningún otro efecto y, fuera de los privilegios y las inmunidades a los cuales puedan tener derecho como funcionarios del IICA de conformidad con los convenios correspondientes con los Estados Miembros del Instituto, no tienen derecho a ninguno de los derechos y beneficios de los funcionarios, que se estipulan en la normativa del IICA.
4. A solicitud del CAC por medio de su Secretaría Ejecutiva, el IICA administrará los recursos que se obtengan de la cooperación multilateral, bien sean que se hubieran gestionado conjuntamente, u otros que disponga el CAC. La administración de esos recursos la hará el IICA con base a su normativa en concertación con el CAC y el cooperante, así como en las disposiciones de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), incluyendo entre otros aspectos

el cobro de: a) los costos de supervisión técnica; b) el apoyo institucional que se convenga y c) la Recuperación de Costos Indirectos Proporcionales (RCI). En los instrumentos jurídicos que se firmen se incluirá una cláusula específica que definan esos aspectos.

5. El IICA, como administrador de los recursos del CAC, aplicará, a solicitud de la Secretaría Ejecutiva y según el Programa Operativo Anual y el presupuesto aprobado por el CAC, así como la disponibilidad presupuestaria, los montos de las cuotas anuales aportadas por los Ministerios o Secretarías de Agricultura, según el siguiente orden de prioridades : i) al pago de la persona responsable de la Secretaría Ejecutiva, ii) al funcionamiento de su Secretaría Ejecutiva, iii) al cumplimiento de los acuerdos del CAC y su programa de trabajo, y iv) la atención de las reuniones de las instancias regionales ministeriales y técnicas del CAC.
 6. Presentar al CAC, a través de su Secretaría Ejecutiva, informes financieros trimestrales y consolidados semestrales de los recursos aportados por los Estados Miembros del CAC.
 7. El Director General del IICA, o a quién designe y según lo establecido en la cláusula 3 en su inciso b, podrá participar como invitado en las reuniones del Consejo de Ministros, según lo considere la Presidencia Pro Témpore del CAC; con el fin de coordinar los asuntos relacionados con este Acuerdo y otros temas de interés para la agricultura de la región. Asimismo, previa aprobación de la Presidencia Pro Témpore, el IICA podrá participar a través de otros funcionarios en las instancias regionales y técnicas del CAC, para coordinar, dar seguimiento e informar sobre las acciones de cooperación técnica del Acuerdo.
 8. El IICA podrá participar y apoyar en la ejecución técnica y administrativa de acuerdos o convenios que el CAC celebre con otras agencias de cooperación para la puesta en práctica de las áreas de interés del CAC y su programa de trabajo.
- b. Responsabilidades del Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC)**
1. Designar y destituir al Secretario o Secretaria Ejecutiva del CAC, según las normas y procedimientos del SICA.
 2. Aprobar los términos de referencia para la contratación del Secretario o Secretaria Ejecutiva, incluyendo el monto de su remuneración y otros beneficios, los cuales serán financiados con los aportes de los países miembros al CAC.
 3. Solicitar al Director General del IICA la contratación o sustitución del Secretario o Secretaria Ejecutiva del CAC, con la categoría de Personal Asociado del Instituto.
 4. Supervisar y evaluar el desempeño del Secretario o Secretaria Ejecutiva a través del Ministro que ejerza la Presidencia Pro Témpore del CAC.
 5. Cada Ministerio o Secretaría de Agricultura, miembro del CAC, transferirá al IICA, en el primer semestre, la cuota anual de **US\$45.000** (Cuarenta y cinco

mil dólares estadounidenses) que de acuerdo con lo establecido en el Artículo 30 del Reglamento de Organización y Funcionamiento del Consejo de Ministros de Agricultura del SICA, aprobado el 7 de diciembre de 2018, debe aportar como parte del patrimonio del Consejo, así como los aportes extraordinarios provenientes de arreglos de pago de cuotas retrasadas.

6. Aprobar el Programa Operativo Anual y presupuesto para el uso de los recursos disponibles provenientes de las cuotas anuales y arreglos de pago de los países miembros del CAC y sus respectivas modificaciones.
7. Los adeudos de los Ministerios o Secretarías de Agricultura con el CAC se mantendrán a la entrada en vigencia de este Acuerdo, y los pagos que se realicen por dichos adeudos serán fuente de recursos para la formulación del presupuesto anual del CAC.

c. Responsabilidades del Secretario o Secretaria Ejecutiva del CAC

1. Establecer una permanente coordinación y comunicación institucional con las instancias del IICA, en el marco del plan de trabajo conjunto y solicitar los apoyos que se requieran para la implementación del presente Acuerdo, vigilando por la debida autonomía funcional de la Secretaría Ejecutiva.
2. Proponer y dar seguimiento al Plan de Trabajo conjunto; así como solicitar cooperación técnica para las acciones del Comité Técnico Regional y los Grupos Técnicos, en el momento que se requiera.
3. Fortalecer las propuestas de normas y procedimientos administrativos propios de la SECAC y coordinar para llevar a cabo las gestiones necesarias para el logro de su implementación dentro del plazo del presente Acuerdo.
4. Preparar la propuesta de Programa Operativo Anual y presupuesto para la consideración del Comité Técnico Regional y aprobación del Consejo de Ministros del CAC.
5. Remitir a los miembros del Comité Técnico Regional y al Consejo de Ministros del CAC los informes financieros trimestrales y consolidados semestrales elaborados por el IICA, con un análisis ejecutivo de los mismos.
6. Presentar al Consejo de Ministros del CAC de manera conjunta con el IICA, con periodicidad semestral, informes de cumplimiento de los resultados, cuotas y productos esperados del Plan Anual de Trabajo conjunto IICA-CAC.

d. Responsabilidades conjuntas del IICA y del CAC

1. Elaborar un Plan Anual de Trabajo Conjunto IICA-CAC, con el fin de poner en marcha y ejecutar el presente acuerdo, que constituirá el marco para las acciones de cooperación y apoyo mutuo.
2. En este Plan se cuantificarán los aportes tanto de cooperación técnica, como logística y administrativa que brinda el IICA para el funcionamiento del CAC y de su Secretaría Ejecutiva, los cuales serán reconocidos por el CAC como una contribución del IICA al logro del objetivo del presente Acuerdo.
3. Suscribir convenios específicos o cartas de entendimiento para la ejecución de proyectos financiados con otras fuentes, según los plazos establecidos en el marco del financiamiento de cada proyecto específico.



CLÁUSULA QUINTA: De las Normas a aplicar.

Cuando le sea solicitado por el Secretario (a) Ejecutivo (a) del CAC en el marco de este Acuerdo, el IICA realizará, con los recursos disponibles provenientes de las cuotas de los Estados Miembros del CAC o de los proyectos con recursos externos y con base en las normas y procedimientos del IICA, la selección de personal, las compras de bienes y servicios, y la contratación de consultorías, entre otros, para los fines indicados en este Acuerdo con base al plan de trabajo aprobado por el Consejo de Ministros.

Mediante acta, el IICA procederá, al traspaso y traslado del mobiliario y equipos adquiridos con los recursos aportados por los Ministerios o Secretarías de Agricultura miembros del CAC, a la Secretaría Ejecutiva del CAC en forma inmediata a su adquisición.

CLÁUSULA SEXTA: Contrataciones de Personal.

La contratación de personal técnico y administrativo que se hagan a solicitud de la Secretaría Ejecutiva del CAC, en el marco del presente Acuerdo, la realizará el IICA bajo sus normas y procedimientos.

El personal contratado en el marco del Acuerdo de Cooperación entre el CAC y el IICA que finaliza el 30 de abril de 2021, mantendrá bajo el presente Acuerdo la continuidad y las mismas condiciones laborales, garantizando la transferencia de las respectivas reservas que apliquen a su contrato laboral.

SÉPTIMA: Rendición de Cuentas.

El IICA y la Secretaría Ejecutiva presentarán al Consejo de Ministros informes sobre el logro de los objetivos del Acuerdo, así como el estado financiero de los recursos administrados en el marco del mismo, de manera anual, con el propósito de evaluar la continuidad, modificación o cierre final del mismo.

CLÁUSULA OCTAVA: Evaluación y Auditoría.

Se establecen al menos dos evaluaciones y auditorías durante la vigencia del convenio, una a medio término y otra al vencimiento del presente Acuerdo, que se contratarán de común acuerdo entre las Partes. El costo de la Auditoría y la Evaluación las cubrirá el CAC en el momento en que ocurran.

CLÁUSULA NOVENA: Liquidación del Acuerdo de Cooperación.

El proceso de finiquito o cierre del presente Acuerdo, se efectuará dentro de los cuatro (4) meses siguientes a la finalización del mismo. Durante el período de cierre o finiquito no podrán asumirse compromisos financieros adicionales, excepto aquellos gastos propios del período de finiquito, que cuenten con el visto



bueno previo de la contraparte. El IICA preparará los informes finales tanto técnicos como financieros, en coordinación con la Secretaría Ejecutiva del CAC.

El CAC emitirá un documento de conformidad (carta o memorando) con la ejecución del instrumento jurídico. El IICA, mediante acta, procederá al traspaso y traslado de los activos y fondos remanentes al CAC; si existieran. Estas actas formarán parte integral del acta de liquidación. Se suscribirá de común acuerdo entre el CAC y el IICA un Acta de Liquidación.

CLÁUSULA DÉCIMA: Reciprocidad.

Cada una de las partes del Acuerdo se compromete a reconocer a la otra sus contribuciones para la ejecución de las actividades pactadas, en las publicaciones, informes, material informativo, mensajes y cualquier otro medio de difusión de estas actividades.

Cualquier documento a ser emitido utilizando el nombre del IICA o usando su logotipo, que se desee publicar como parte de un proyecto especial, proyecto conjunto, esfuerzo de investigación o cualquier otra actividad, deberá seguir los lineamientos institucionales vigentes para las publicaciones.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: Propiedad Intelectual.

La información y el conocimiento derivados de los trabajos que son materia del presente Acuerdo de Cooperación serán considerados bienes públicos internacionales.

El IICA y CAC promueven el uso justo del conocimiento generado en este instrumento por medio de licencias Creativos Comunes. Las Partes podrán poner a disposición de la comunidad científica o técnica la información y los datos derivados de las acciones de esta colaboración, a través de los medios que ellas mismas acuerden, en conjunto o por separado.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: Visibilidad de la imagen del SICA y del CAC.

La Secretaría Ejecutiva utilizará tanto es sus materiales gráficos, como en sus comunicaciones, página web, redes sociales y correos electrónicos, únicamente la imagen del SICA y del propio CAC excepto en el caso señalado en la Cláusula Décima del presente Acuerdo.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: Resolución de Controversias.

Toda controversia entre el CAC y el IICA relativa a la interpretación, aplicación o ejecución del presente Acuerdo se resolverá de mutuo acuerdo entre las Partes, en un plazo de sesenta (60) días.



En caso de que continúe la divergencia, las partes se someten incondicional e irrevocablemente al procedimiento y fallo de un Comité de Conciliación integrado por tres árbitros, designados en la forma siguiente: un árbitro nombrado y financiado por cada una de las partes en forma individual y un tercero nombrado de común acuerdo entre las partes y financiado en forma conjunta e igualitaria, al igual que los costos de funcionamiento del Comité.

Es entendido que el Comité de Conciliación podrá decidir todas las cuestiones de procedimiento para aquellos casos en que las partes no estén de acuerdo sobre la materia.

El fallo del Comité de Conciliación será definitivo, inapelable y jurídicamente vinculante para las partes.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: Privilegios e Inmunidades.

Nada de lo conferido en el presente Acuerdo, o relacionado con el mismo, se considera renuncia expresa o tácita, de las inmunidades y privilegios, exoneraciones y facilidades de que goza el IICA y/o su personal internacional en el territorio de sus Estados Miembros, de conformidad con el derecho internacional, tratados o convenios internacionales o la legislación nacional de sus Estados Miembros.

CLAUSULA DÉCIMA QUINTA: Política para Prevenir Lavado de Dinero y el Financiamiento del Terrorismo.

El IICA cuenta con una Política para la prevención del lavado de dinero y del financiamiento del terrorismo, la cual es de aplicación obligatoria para todas las personas, naturales o jurídicas, que de alguna manera desarrollen actividades para o encomendadas por el IICA.

CLAUSULA DÉCIMA SEXTA: Política sobre la protección de datos personales.

El IICA cuenta con una "Política sobre la protección de datos personales", la cual es de aplicación obligatoria para todas las personas naturales y jurídicas, que desarrollen actividades para el Instituto o encomendadas por éste, consistentemente en las normas internacionales sobre la materia, con su Código de Ética, sus valores y la ley aplicable en los Estados Miembros del Instituto.

CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: Política antifraude y anticorrupción.

El IICA cuenta con mecanismos de prevención, detección, reporte, denuncia y sanción de fraude y corrupción como parte integral de sus buenas prácticas de gobierno y administración.



Consistente con su código de ética, sus valores y la ley aplicable en los Estados que opera, el IICA mantiene una política de tolerancia cero con respecto al fraude y la corrupción. Esta política aplica tanto al personal del Instituto como a las personas físicas y jurídicas con las cuales se relaciona en diferentes actividades.

CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: Confidencialidad

Si en el marco del presente Acuerdo eventualmente existiera "información confidencial" que a solicitud de uno de sus firmantes o de ambos se establezca así, dicha información se mantendrá reservada y no podrá ser divulgada parcial ni totalmente sin el previo consentimiento. El IICA utilizará sus controles, medidas de protección y medios de resguardo de contenidos establecidos en su normativa institucional vigente. La información confidencial será propiedad de su autor exclusivamente. Ni el IICA ni su personal comunicarán a otra persona o entidad ninguna información clasificada como confidencial ni la utilizarán para su propio provecho.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: Vigencia, Duración y Modificación.

El presente Acuerdo entrará en vigor a partir del **1º de mayo de 2021** y tendrá validez por un periodo de cuatro años hasta el **30 de abril de 2025**. Si alguna de las partes desea finalizar el Acuerdo antes de la fecha de vencimiento, procederá a hacerlo por notificación escrita, con tres meses de anticipación.

Ante la terminación anticipada del presente Acuerdo se reconocerán los costos de liquidación de toda actividad en ejecución, por un plazo no inferior a tres meses, incluyendo los costos de compensación por término anticipado de contratos de adquisición de bienes, servicios y personal.

Los términos del presente Acuerdo podrán ser modificados de forma excepcional, por acuerdo expreso de las Partes mediante Adenda, el cual formará parte integral del Acuerdo original. Este acuerdo de cooperación solo podrá ser modificado durante el tiempo de vigencia del mismo.

27

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

15

[Handwritten mark]



EN FE DE LO ANTERIOR, FIRMAMOS EL PRESENTE ACUERDO DE COOPERACIÓN, EN DOS EJEMPLARES DE IGUAL TENOR Y VALIDEZ EL 14 DE ABRIL DE 2021.

Por el Ministerio de Agricultura,
Pesca, Bosques, Ambiente y
Desarrollo Sostenible de Belice


José Abelardo Mai, Ministro

Por el Ministerio de Agricultura y
Ganadería de Costa Rica


Renato Alvarado, Ministro

Por el Ministerio de Agricultura y
Ganadería de El Salvador


David Martínez, Ministro

Por el Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Alimentación de
Guatemala


José Ángel López, Ministro

Por la Secretaría de Agricultura y
Ganadería de Honduras


Mauricio Guevara, Secretario

Por el Ministerio Agropecuario de
Nicaragua


Edward Centeno Gadea, Ministro

Por el Ministerio de Desarrollo
Agropecuario de Panamá


Augusto Valderrama, Ministro

Por el Ministerio de Agricultura de
República Dominicana


Limber Cruz, Ministro

Por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura


Manuel Otero Justo
Director General